

CONTENTS

INTRODUCTION	1
CHAPTER 1. PARONOMASIC PUNS AND METAPHONOLOGY	
1.1.Introduction	6
1.2.Definitions and typology	6
1.3.Ethnolinguistic aspects	16
1.4.Language play and linguistics	17
1.5.Consciousness	24
1.6.Experimental vs. natural	32
1.7.Puns as deliberate errors	34
1.8.Children	35
1.9.The framework	37
1.10.The method	54
CHAPTER 2. SLIP- vs. PUN-SPOONERISMS	
2.1.Introduction	58
2.2.Accidental or deliberate?	58
2.3.The phonology of spoonerisms	60
2.4.Irregular cases	73
2.5.Summary	75
CHAPTER 3. PUNS vs. MALAPROPISMS	
3.1.Introduction	76
3.2. Corpus, transcriptions and other technical matters	76
3.3.Literature: Lagerquist and Zwicky & Zwicky	88
3.4.Overall segmental similarity: Vitz index	90
3.5.Overall featural similarity	95
3.6.DF similarity at point of divergence	98
3.7.Leftward vs. rightward segmental identity	100
3.8.DF/Vitz compensation	102
3.9.Phoneme frequencies	105
3.10.Phoneme ousting	108
3.11.Lexical frequency effects	115
3.12.Puns and lexical access	117

3.13. Summary and suggestions	127
-------------------------------	-----

CHAPTER 4. OTHER METAPHONOLOGICAL PHENOMENA

4.1. Introduction	132
4.2. Secret languages	132
4.3. Tongue-twisters	135
4.4. Trademarks	139
4.5. Acronyms	142
4.6. Onomatopoeia and sound symbolism	148
4.7. Blending	151
4.8. Emphasis and augmentation	152
4.9. Impersonation	154
4.10. Tip-of-the-tongue phenomena	155
4.11. Syllable division	156
4.12. Internal speech	157
4.13. Foreign language contact	157
4.14. Folk etymology	158
4.15. Expletive infixing	159
4.16. Rhyming	160
4.17. Backward speech	162
4.18. Summary	163

SUMMARY	164
---------	-----

BIBLIOGRAPHY	166
--------------	-----

SOURCES FOR ENGLISH PUN-SPOONERISMS AND PARONOMASIC PUNS	200
--	-----

APPENDIX 1: Spoonerism corpus	205
-------------------------------	-----

APPENDIX 2: Transcription	211
---------------------------	-----

APPENDIX 3: Distinctive feature system	212
--	-----

APPENDIX 4: Fay & Cutler's malapropisms	213
---	-----

APPENDIX 5: Pun intrusion matrix	223
----------------------------------	-----

APPENDIX 6: Pun corpus	224
------------------------	-----